

# 董事簡介

## DIRECTORS' PROFILES



### 董事會

#### DIRECTORS OF THE BOARD

# 董事簡介

## DIRECTORS' PROFILES

### 執行董事

#### EXECUTIVE DIRECTORS

**葉志成先生**，現年五十三歲，為本集團之創辦人，彼為本集團的主席及董事總經理。葉先生在製造及銷售石油化工產品方面積逾三十年經驗。

**Mr. Ip Chi Shing, Tony**, aged 53, is the co-founder of the Group. He is the chairman and managing director of the Group. Mr. Ip has over 30 years of experience in the manufacture of, and trading in petrochemical products.

**葉鳳娟小姐**，現年五十歲，為本集團之創辦人，彼為本集團之執行董事兼集團全資附屬公司紫荊花製漆（大中華）有限公司的董事總經理。葉小姐在製漆業方面積逾十八年經驗。彼持有台灣國立大學中國文學學士銜。彼為葉志成先生之妹妹。

**Ms. Ip Fung Kuen**, aged 50, is the co-founder of the Group. She is an executive director of the Group and the managing director of Bauhinia Paints Manufacturing (Greater China) Company Limited, a wholly-owned subsidiary of the Group. She has over 18 years of experience in paints manufacturing. She holds a Bachelor's Degree in Chinese Literature from National Taiwan University. She is the sister of Mr. Ip Chi Shing, Tony.

**葉子軒先生**，現年四十二歲，於一九七七年加入本集團。目前為本集團之執行董事、集團全資附屬公司葉氏油墨有限公司之董事總經理兼集團合資公司江門謙信化工發展有限公司董事長。葉先生在製造及經營石油化工產品方面積逾二十四年經驗。彼為葉志成先生之弟弟。

**Mr. Yip Tsz Hin, Stephen**, aged 42, joined the Group in 1977. He is an executive director of the Group, the managing director of Yip's Ink and Chemicals Company Limited, a wholly-owned subsidiary of the Group and the Chairman of Jiangmen Handsome Chemical Development Limited, an equity joint venture of the Group. He has over 24 years of experience in the manufacture and trading of petrochemical products. He is the brother of Mr. Ip Chi Shing, Tony.

**吳紹平先生**，現年四十三歲，於一九九二年獲委任為本集團執行董事。吳先生於一九八零年獲香港理工學院（現名香港理工大學）頒發會計高級文憑。彼為英國特許公認會計師公會資深會員及香港會計師公會會員。吳先生於一九九一年加入本集團，在核數及會計行業積逾二十一年經驗。

**Mr. Ng Siu Ping, George**, aged 43, has been an executive director of the Group since 1992. Mr. Ng obtained a Higher Diploma in Accountancy from the Hong Kong Polytechnic (now known as Hong Kong Polytechnic University) in 1980. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and an associate member of the Hong Kong Society of Accountants. He joined the Group in 1991 and has over 21 years of experience in the field of auditing and accounting.

丁漢欽先生，現年四十八歲，於一九九四年獲委任為本集團執行董事。丁先生於一九八三年加入本集團，在石油化工行業已超逾十八年經驗。

Mr. Ting Hon Yam, aged 48, has been an executive director of the Group since 1994. Mr Ting joined the Group in 1983 and has over 18 years of experience in the petrochemical industry.

## 非執行董事

### NON-EXECUTIVE DIRECTORS

唐匯棟先生，現年五十一歲，於一九九三年被委任為本集團非執行董事。唐先生為張秀儀、唐匯棟、羅凱柏律師行合夥人。張秀儀、唐匯棟、羅凱柏律師行為本集團之香港法律顧問，並就提供予本集團之服務收取一般專業收費。唐先生在香港執業逾二十多年並為香港多間上市公司之非執行董事。

Mr. Tong Wui Tung, Ronald, aged 51, has been a non-executive director of the Group since 1993. Mr. Tong is a partner of the legal firm, Messrs. Cheung, Tong & Rosa, legal advisers of the Company on Hong Kong Law which receives usual professional fees in connection with services rendered to the Group. Mr. Tong has been practising as a solicitor in Hong Kong for over 20 years and is also a non-executive director of other companies listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

黃廣志先生，現年四十三歲，於一九九三年被委任為本集團非執行董事。彼為英國特許公認會計師公會資深會員及香港會計師公會會員。黃先生於香港商人銀行業務方面有豐富經驗。

Mr. Wong Kong Chi, aged 43, has been a non-executive director of the Group since 1993. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and an associate member of the Hong Kong Society of Accountants. Mr. Wong has substantial experience in merchant banking in Hong Kong.

陳乃強博士，C.B.E., J.P., 現年六十九歲，於一九九一年被委任為本集團非執行董事。彼曾任職香港政府三十四年，並於一九八三年至八六年間出任地政工務司及擔任香港立法局之官守議員。一九八五年，陳氏獲英女皇頒授CBE勳銜。於一九九四年，陳氏獲中華人民共和國國務院委任為香港事務顧問。一九九六年，陳氏獲人大委任香港特別行政區籌備委員會委員。於二零零零年七月，他獲選為選舉委員會工程界別委員。此外，陳氏亦有太平紳士榮銜，並是香港前高級公務員協會創會會長和現任香港工程科學院院長。

Dr. Chan Nai Keong, C.B.E., J.P., aged 69, has been a non-executive director of the Group since 1991. He spent 34 years with the Hong Kong Government and was Secretary for Lands and Works between 1983 and 1986. From 1983 to 1986, he served as an Official Member of the Legislative Council of Hong Kong. He was awarded the Commander of the Most Excellent Order of the British Empire (CBE) in 1985. In 1994, he was appointed by the State Council of the People's Republic of China as a Hong Kong Affairs Adviser. This was followed by his appointment as a member of the Preparatory Committee, to prepare the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region in 1997. In July 2000, he was elected into the Election Committee as a member from the Engineering Subsection. Dr. Chan is also a Justice of the Peace and is the Founding President of the Hong Kong Former Senior Civil Servants Association and the President of the Hong Kong Academy of Engineering Sciences.